

MPA 5010

Data di revisione: 06.05.2024

N. del materiale: 11912-0021

Pagina 1 di 9

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

MPA 5010

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Lucidante

Usi non raccomandati

Nessuna indicazione

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Questa miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (CE) n. 1272/2008.

2.2. Elementi dell'etichetta**Regolamento (CE) n. 1272/2008****Etichettatura speciale di determinate miscele**

EUH210

Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

2.3. Altri pericoli

A norma del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), questo prodotto non contiene sostanze PBT / vPvB.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscele**Caratterizzazione chimica**

Miscela delle sostanze di seguito elencate, più additivi non pericolosi.

Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
64742-48-9	nafta (petrolio), frazione pesante di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione			10 - 20 %
	918-481-9	649-327-00-6	01-2119457273-39	
	Asp. Tox. 1; H304			
8042-47-5	Olio minerale bianco (petrolio)			10 - 20 %
	232-455-8		01-2119487078-27	
	Asp. Tox. 1; H304			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

MPA 5010

Data di revisione: 06.05.2024

N. del materiale: 11912-0021

Pagina 2 di 9

Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
		Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA	
64742-48-9	918-481-9	nafta (petrolio), frazione pesante di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione	10 - 20 %
		per inalazione: CL50 = >20 mg/l (vapori); dermico: DL50 = >5000 mg/kg; per via orale: DL50 = >5000 mg/kg	
8042-47-5	232-455-8	Olio minerale bianco (petrolio)	10 - 20 %
		per inalazione: CL50 = > 5 mg/l (vapori); dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 5000 mg/kg	

Ulteriori dati

In conformità con la nota P della regolamento (CE) N. 1272/2008, la sostanza "nafta solvente (petrolio)" non è da classificare come "cancerogeno" o "mutageno" a causa del tenore di benzolo (numero EINECS 200-753-7) inferiore ai 0,1 percento in peso.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Rimuovere e lavare indumenti contaminati prima di riutilizzarli.

In seguito ad inalazione

Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di vapori.

In caso di disturbi persistenti consultare un medico.

In seguito a contatto con la pelle

Lavare accuratamente e abbondantemente con acqua.

In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.

In seguito a contatto con gli occhi

Rimuovere le lenti a contatto.

Sciacquare abbondantemente con molta acqua, anche sotto le palpebre.

In caso di disturbi persistenti consultare un medico.

In seguito ad ingestione

Far bere a piccoli sorsi molta acqua.

Non provocare il vomito.

Consultare subito il medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sintomi di intossicazione possono anche manifestarsi solo dopo molte ore.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Schiuma, biossido di carbonio (CO₂), polvere chimica, acqua nebulizzata.

Mezzi di estinzione non idonei

Getto d'acqua pieno.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio, può sorgere: Gas/vapori tossici, Anidride carbonica (CO₂), Monossido di carbonio (CO), Ossidi di azoto (NO_x).

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Non inalare i gas di combustione ed esplosione.

In caso di incendio, usare un apparecchio respiratorio integrato.

MPA 5010

Data di revisione: 06.05.2024

N. del materiale: 11912-0021

Pagina 3 di 9

Le acque di spegnimento contaminate e i residui dell'incendio devono essere smaltite nel rispetto della normativa vigente.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

Assicurare un'adeguata areazione.
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
Attenzione, in seguito alla fuoriuscita di prodotto il terreno è particolarmente scivoloso.

Per chi non interviene direttamente

Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.

Per chi interviene direttamente

Utilizzare indumenti protettivi personali.
Portare le persone al sicuro.

6.2. Precauzioni ambientali

Evitare l'espansione superficiale (ad es. con il contenimento o con barriere anti-olio).
Bloccare la perdita se non c'è pericolo.
Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**Per la pulizia**

Spalare in contenitori idonei per lo smaltimento.

Altre informazioni

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, segatura, legante universale).
Raccogliere meccanicamente e in contenitori adatti per lo smaltimento.
Raccomandazione: Scarico secondo le leggi vigenti

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per le informazioni circa l'uso in sicurezza vedi il capitolo 7.
Per quanto riguarda la sicurezza e protezione personale vedere il capitolo 8.
Per quanto riguarda lo smaltimento vedere il capitolo 13.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.
Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.
Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.
Non conservare generi alimentari sul posto di lavoro.
Istruzioni per l'uso.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non ci sono informazioni disponibili.

Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro

Manipolare rispettando una buona igiene industriale e le misure di sicurezza adeguate.
Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.
Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali.
Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare soltanto nel contenitore originale in luogo fresco e ben ventilato.

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Non ci sono informazioni disponibili.

MPA 5010

Data di revisione: 06.05.2024

N. del materiale: 11912-0021

Pagina 4 di 9

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Immagazzinare a temperatura ambiente.

7.3. Usi finali particolari

Lucidante

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Valori limite per l'esposizione (Art.50 cpv. 3 Ordinanza sulla prevenzione degli infortuni, OPI, SR 832.30)

N. CAS	Sostanza	ppm	mg/m ³	f/ml	Categoria	Provenienza
56-81-5	Glycérine (inhalable)	-	50		VME 8 h	
		-	100		VLE courte durée	
8042-47-5	Huile de paraffine (inhalable)	-	5		VME 8 h	
64742-48-9	Naphta lourd (pétrole), hydrotraité	50	300		VME 8 h	
		100	600		VLE courte durée	
102-71-6	Triéthanolamine (inhalable)	-	5		VME 8 h	
		-	5		VLE courte durée	

Ulteriori suggerimenti Parametri di controllo

Nessun dato disponibile

8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei

Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale

Protezioni per occhi/volto

In caso di rischio di contatto con gli occhi usare occhiali protettivi o la protezione del viso.

Protezione delle mani

Guanti protettivi (EN 374)

guanti resistenti al solvente (gomma butilica), 0,5 mm. Tempo di passaggio: < 120min.

Crema protettiva per la pelle.

Le esigenze possono variare in funzione dell'uso. Perciò occorre osservare additionally quanto specificato dal produttore dei guanti protettivi.

Protezione della pelle

Usare indumenti protettivi adatti.

calzature di sicurezza

Vestiaro con maniche lunghe (DIN EN ISO 6530)

Protezione respiratoria

Normalmente non è richiesto alcun sistema protettivo personale di respirazione.

Portare maschere di protezione in caso di ventilazione insufficiente.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:

Pasta, liquido

Colore:

varia a seconda della pigmentazione

Odore:

caratteristico

Soglia olfattiva:

Nessun dato disponibile

MPA 5010

Data di revisione: 06.05.2024

N. del materiale: 11912-0021

Pagina 5 di 9

Cambiamenti in stato fisico

Punto di fusione/punto di congelamento:	non è stato determinato.
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:	non è stato determinato.
Punto di ammorbidimento:	Nessun dato disponibile
Punto di infiammabilità:	> 100 °C

Infiammabilità

Solido/liquido: non è stato determinato.

Proprietà esplosive

Prodotto non esplosivo.

Inferiore Limiti di esplosività: non è stato determinato.

Temperatura di autoaccensione: non è stato determinato.

Temperatura di autoaccensione

Solido: non è stato determinato.

Temperatura di decomposizione: non è stato determinato.

Valore pH: 7 - 9

Viscosità / dinamico: 3000-10000 mPa·s

Viscosità / cinematica: > 20,5 mm²/s
(a 40 °C)

Idrosolubilità: parzialmente solubile.
(a 20 °C)

Solubilità in altri solventi

non è stato determinato.

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua: non è stato determinato.

Pressione vapore: non è stato determinato.

Densità (a 20 °C): 1,05 g/cm³

Densità apparente: Non applicabile.

Densità di vapore relativa: non è stato determinato.

9.2. Altre informazioni

Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

Alimenta la combustione: Nessuna combustione che si autoalimenti

Proprietà ossidanti
Non propaga il fuoco.

Altre caratteristiche di sicurezza

Test di separazione di solventi: n.a.

Solvente: non è stato determinato.

Velocità di evaporazione: non è stato determinato.

Ulteriori dati

Nessun dato disponibile

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1. Reattività

Il prodotto non è stato esaminato.

MPA 5010

Data di revisione: 06.05.2024

N. del materiale: 11912-0021

Pagina 6 di 9

10.2. Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note delle reazioni pericolose.

10.4. Condizioni da evitare

Non conosciuti.

10.5. Materiali incompatibili

Non conosciuti.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni.

In caso di incendio, può sorgere: Gas/vapori tossici, Anidride carbonica (CO₂), Monossido di carbonio (CO), Ossidi di azoto (NO_x).

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicocinetica, metabolismo e distribuzione**

Il prodotto non è stato esaminato.

Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

ATEmix calcolato

ATE (orale) > 2000 mg/kg; ATE (cutanea) > 2000 mg/kg; ATE (inalazione vapore) > 20 mg/l; ATE (inalazione polvere/nebbia) > 5 mg/l

Irritazione e corrosività

Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Mutagenicità sulle cellule germinali: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Cancerogenicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità per la riproduzione: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Ulteriori dati per le analisi

La classificazione è stata fatta in base al metodo di calcolo del Regolamento (CE) n° 1272/2008 (CLP).

11.2. Informazioni su altri pericoli**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Non ci sono informazioni disponibili.

Ulteriori dati

La classificazione è stata fatta in base al metodo di calcolo del Regolamento (CE) n° 1272/2008 (CLP).

SEZIONE 12: informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

MPA 5010

Data di revisione: 06.05.2024

N. del materiale: 11912-0021

Pagina 7 di 9

Il prodotto non è stato esaminato.

12.2. Persistenza e degradabilità

Il prodotto non è stato esaminato.

N. CAS	Nome chimico	Metodo	Valore	d	Fonte
		Valutazione			
64742-48-9	nafta (petrolio), frazione pesante di hydrotreating; nafta di hydrotreating con basso punto di ebollizione				
			70-80%	28	

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Il prodotto non è stato esaminato.

12.4. Mobilità nel suolo

Il prodotto non è stato esaminato.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

Il prodotto non è stato esaminato.

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

12.7. Altri effetti avversi

Contaminante dell'acqua.

Ulteriori dati

Non liberare nell'ambiente.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica.

Raccomandazione: Scarico secondo le leggi vigenti

Il codice corretto per rifiuti deve essere concordato con la ditta incaricata dello smaltimento / il produttore / le autorità competenti.

Codice di rifiuto del prodotto (RS 814.610.1, OTRif)

080410 Rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di rivestimenti (pitture, vernici e smalti vetrati), adesivi, sigillanti e inchiostri per stampa; Rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di adesivi e sigillanti (inclusi i prodotti impermeabilizzanti); Adesivi e sigillanti di scarto eccetto quelli di cui al codice 08 04 09

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Vuotare completamente i recipienti.

Gli imballaggi non contaminati possono essere riutilizzati.

Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti analogamente alla sostanza contenuta.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)****14.1. Numero ONU o numero ID:**

-

14.2. Nome di spedizione dell'ONU:

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.4. Gruppo di imballaggio:

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

MPA 5010

Data di revisione: 06.05.2024

N. del materiale: 11912-0021

Pagina 8 di 9

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU o numero ID:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.4. Gruppo di imballaggio:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU o numero ID:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.4. Gruppo di imballaggio:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numero ONU o numero ID:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.
14.4. Gruppo di imballaggio:	Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporti/Dati ulteriori

Non è merce pericolosa relativamente ai regolamenti sul trasporto.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Regolamentazione UE

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 28

Direttiva 2010/75/EU sulle emissioni industriali: 12 g/l

Regolamentazione nazionale

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza chimica non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: altre informazioni

Modifiche

Alterazioni nei capitoli: -

Abbreviazioni ed acronimi

Direttive CE: Atti giuridici dell'Unione europea, parte del diritto secondario dell'Unione

Numero CAS: Denominazione internazionale per sostanze chimiche (CAS = Chemical Abstracts Service)

Regola tecnica 510: Regole tecniche per le sostanze pericolose "stoccaggio di materiali pericolosi in serbatoi portatili" (Germania)

Regola tecnica 900: regole tecniche per le sostanze pericolose "limiti di esposizione sul luogo di lavoro" (Germania)

EN 374: Norma per guanti (guanti per la protezione da agenti chimici e microorganismi)

EN 166: Standard di sicurezza europei per la protezione degli occhi e del viso (requisiti)

MPA 5010

Data di revisione: 06.05.2024

N. del materiale: 11912-0021

Pagina 9 di 9

STOT: Tossicità specifica per organi bersaglio
AVV: Regolamento del catalogo europeo dei rifiuti (Regolamento del catalogo dei rifiuti)
COV: composti organici volatili
GHS: Globally Harmonized System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
ADR: accordo europeo relativo ai trasporti internazionali di merci pericolose su strada
RID: Regulation Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail (Regolamento concernente il trasporto internazionale di merci pericolose per ferrovia)
IMDG-Code: International Maritime Dangerous Goods Code
ADN: Trasporto per vie di navigazione interna in Europa
ICAO: Organizzazione internazionale dell'aviazione civile
MARPOL 73/78: Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi
Codice IBC: Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di prodotti chimici pericolosi
n.a. - non applicabile

Abbreviazioni ed acronimi

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization
MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals
CAS = Chemical Abstract Service
EN = European norm
ISO = International Organization for Standardization
DIN = Deutsche Industrie Norm
PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic
vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative
LD = Lethal dose
LC = Lethal concentration
EC = Effect concentration
IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

Ulteriori informazioni

Le istruzioni dei punti 4 fino 8, ed anche 10 fino 12 non parlano specialmente dell'impiego normale del prodotto (vedere informazioni sull'impiego e sul prodotto), ma della liberazione di grandi quantità in caso di incidente o d'impiego irregolare.
Queste informazioni descrivono solamente le esigenze di sicurezza del prodotto/dei prodotti e si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze.
Per le specifiche di fornitura riferirsi ai rispettivi bollettini tecnici dei prodotti.
Non rappresentano una garanzia delle proprietà del prodotto descritto/dei prodotti descritti nel senso delle disposizioni legali.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti rilevanti sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)